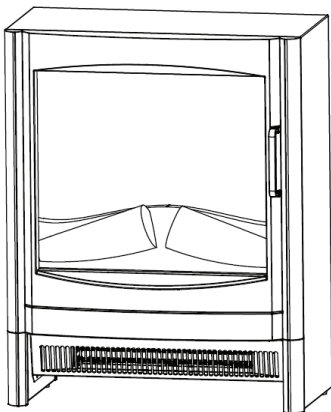


INSTRUCTION MANUAL

Electric Stoves*



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

This manual is for the following models:

Keston

HS9335

*This manual is used for a variety products. Please make sure you follow the appropriate product guide lines. Illustrations are for reference only.

www.firedupcorporation.com/manual

LANGUAGES

English	02-12
Français	13-24
Deutsch	25-36
Italiano	37-48
Español	49-60
Polski	61-72
Română	73-84

CONTENTS**SECTION 01**

Cautions	03-06
Introduction	07
Handling	07
Unpacking	07
Care	07

SECTION 02

Operation	08-09
-----------	-------

SECTION 03

Plug replacement	09
Technical parameters	10
Specification	11
Conformity & Environment	11
Guarantee & Contacts	12

CAUTIONS

DO'S

-
- Read ALL the instructions before using this product.
-
- Only use this product for its intended use as described in this manual.
-
- Always use the product in accordance with this guide. If in doubt obtain expert advice.
-
- Always check your mains supply is the same as that indicated on the product before connecting.
-
- Always make sure the electrical socket is accessible.
-
- Always disconnect the heater from the electrical supply before carrying out cleaning or maintenance. To disconnect the heater, switch controls to OFF then remove plug from the outlet.
-
- Ensure the floor space is flat and even.
-

DON'TS

-
- Never leave children unsupervised in a room where the fire is ON and unguarded.
-
- Never obstruct or cover the fan outlet or force items into fire openings.
-
- Never use the product anywhere where water is in use, i.e. bathrooms, kitchens, shower rooms, and swimming pool etc.
-
- Never use aerosols or steam cleaners on or around the fire.
-
- Never route the supply cord under carpeting and never cover the cord with throw rugs, runners, etc. Arrange the cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
-
- Never place the heater close to curtains or combustible materials. Keep furniture, bedding, papers, clothes, curtains, etc. at least 1m away from the front of the heater and keep away from the sides and rear.
-
- Never use the product to dry clothes etc.
-
- Never sit or stand on the product.
-
- Never lean or put weight on the product.
-
- Do not use outdoors.
-
- Do not sit the product on deep pile carpets or rugs.

Avoid the use of an extension cord which may overheat and cause risk of fire. If an extension cord is necessary, it must be rated above the maximum rated power of the appliance. Care must be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.

IMPORTANT!

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



WARNING: In order to avoid overheating,
DO NOT COVER THE HEATER

- The heater must not be located immediately below a socket outlet.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Please note the LED bulb in the appliance is non replaceable, do not attempt to replace it.

- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not touch hot surfaces such as surfaces around the grille in front of the heater. Never let bare skin touch hot surfaces.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

Note: When the heater is turned on for the first time or when it has not been used for some time, it may release a slight, harmless odour. This odour is a normal occurrence caused by the initial heating of the internal heating elements and will disappear with use.

INTRODUCTION

Thank you for choosing this product. It is designed to meet the most stringent quality, performance, and safety requirements. This guide aims to improve your understanding and appreciation of your new product by providing simple and informative instructions.

HANDLING

Before continuing any further with the installation of this product please read the following:

- When lifting always keep your back straight. Bend your legs and not your back.
- Avoid twisting at the waist. It is better to reposition your feet.
- Avoid upper body / top heavy bending. Always bend from the knees rather than the waist.
- Do not lean forward or sideways whilst handling the product.
- Always grip with the palm of the hand. Do not use the tips of fingers for support.
- Always keep the product as close to the body as possible. This will prevent unnecessary and undue strain on the body.
- Use gloves to provide additional grip.
- Always use assistance if required.

UNPACKING

The unit is supplied in a single package carton. Carefully unpack the product using the following procedure:

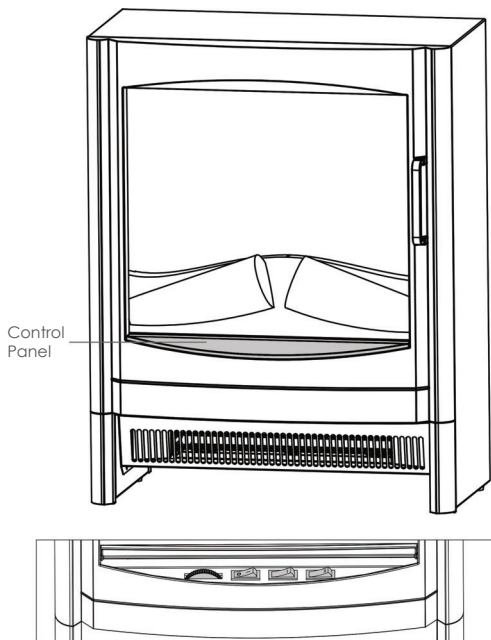
- Carefully lift the parts out of the box
- Carefully remove the protective wrapping from the parts
- Locate the instruction manual and put aside
- Carefully remove the product from its box and put aside

CARE

- Brushed stainless steel can be cleaned using a cloth and propriety cleaner.
- Fires with a glass screen can be cleaned using a cloth and propriety cleaner.
- Other features (non-silver) can be cleaned using a damp cloth.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a suitably qualified person.
- The area around the fire should be kept free from animal hair, lint and other extraneous material that may be drawn into the workings of the appliance which could affect its performance.

OPERATION

The control panel can be located under panel at the front of the stove:



Switches

Use the following sequence to operate. The grey represents a 'pressed switch.'
A switch is in the ON position when the side with the markings on (e.g. I or II) is 'pressed in'.

THERMOSTAT

The thermostat is designed to maintain a comfortable room temperature.

To set, switch the heat on and turn the THERMOSTAT to MAX. When the desired temperature is reached, slowly turn the THERMOSTAT towards LOW until the heat turns off.

Please note that the appliance can only be switched on when the thermostat setting is higher than the room temperature.

PLUG REPLACEMENT

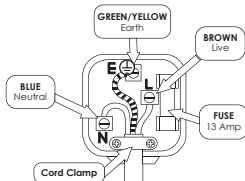
(for products fitted with BS plug)

This appliance is supplied with a BS1363 3 pin plug fitted with a 13 Amp fuse. Should the fuse require replacement, it must be replaced with a fuse rated at **13 Amp** and approved to BS1362.

In the event the mains plug has to be removed/replaced for any reason, please note:

The wires in the mains lead on this appliance are coloured in accordance with the following code:

Green and Yellow - Earth
Blue - Neutral
Brown - Live



THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED

As the colours may not correspond with the markings identifying the terminals in your plug proceed as follows.

- The green and yellow earth wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or with the earth symbol (⏚)
- The blue wire must be connected to the terminal marked N
- The brown wire must be connected to the terminal marked L

IMPORTANT - any cut off plug should be disposed of safely to prevent hazard. There is a danger of electric shock if a cut off plug is inserted into a socket outlet.

TECHNICAL PARAMETERS

Information requirements for electric local space heaters

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1.8	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[yes/no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.9	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[yes/no]
Maximum continuous heat output	$P_{max, c}$	1.8	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[yes/no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	[yes/no]
At Nominal heat output	el_{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el_{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	[yes/no]
In standby mode	el_{SB}	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[yes/no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[yes/no]
				with electronic room temperature control	[yes/no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[yes/no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[yes/no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[yes/no]
				room temperature control, with open window detection	[yes/no]
				with distance control option	[yes/no]
				with adaptive start control	[yes/no]
				with working time limitation	[yes/no]
				with black bulb sensor	[yes/no]
Contact details	Name and address of the manufacturer or its authorised representative.				

The Seasonal space heating energy efficiency of all local space heaters except commercial local space heaters η_S (%): 36

SPECIFICATION

Supply Voltage	-	220-240V~50/60Hz
Rated Power	-	1700 - 2000W
Fuse Rating	-	13 Amp
Class	-	1

CONFORMITY WITH DIRECTIVES

Conforms with relevant European Directives

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- (WEEE) Waste Electrical and Electronic Equipment

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

- This appliance complies with the RoHS directive which restricts the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. This directive bans the placing on the EU market of new electrical and electronic equipment containing more than agreed levels of lead, cadmium, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyl (PBB) and polybrominated diphenyl ether (PBDE) flame retardants.



[AFFIX RECEIPT OR PROOF
OF PURCHASE HERE]

GUARANTEE

For your convenience, you are not required to complete a form and return it to us in order to validate your guarantee. However, please ensure that you retain your receipt which will act as both proof of purchase and a guarantee validation document. **We recommend that you attach your receipt to this documentation.**

Your product carries a 12 month guarantee from the date of original purchase (or as otherwise provided in writing at point of purchase). If your product fails to operate to its specification, due to faulty workmanship or materials during the guarantee period, we will either repair or replace the product. We will use our discretion to determine whether to offer a repair or provide a replacement. The product will not be covered by the guarantee if it has been misused, transformed, modified or altered in any way.

If your product fails within the guarantee period please ensure that you have all necessary documentation available including proof of purchase (receipt or invoice with serial number, location and date of purchase) in addition to all original undamaged packaging and leaflets etc. It is strongly recommended that you inspect your product carefully before it is used or installed. For full details of your product you should refer to the instruction manual which accompanies the product. You are strongly advised to read this manual carefully in its entirety and to retain it for future reference.

This product guarantee does not affect your statutory rights.

CUSTOMER HELPLINE

 +44 (0) 3300 882 069

 customer.support@firedupcorporation.com



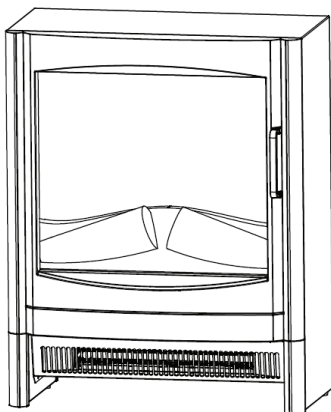
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Poêles électriques*



Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.

Ce manuel concerne les modèles suivants:

Keston

HS9335

*Ce manuel est utilisé pour une variété de produits. Veuillez à suivre les lignes directrices appropriées concernant les produits. Les illustrations sont données à titre indicatif.

www.firedupcorporation.com/manual

Lisez TOUTES les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Ce manuel est utilisé pour de nombreux produits différents. Veillez à suivre les lignes directrices appropriées concernant les produits. Veuillez vous référer à la page de garde.

Ce manuel est utilisé pour de nombreux produits différents. Veillez à suivre les lignes directrices appropriées concernant les produits. Veuillez vous référer à la page de garde.

SOMMAIRE

SECTION 01

Avertissement	15-18
Introduction	19
Manipulation	19
Déballage	19
Soin	19

SECTION 02

Utilisation	20-21
-------------	-------

SECTION 03

Remplacement de la fiche	21
Paramètres techniques	22
Spécifications	23
Conformité et environnement	23
Garantie et contacts	24

AVERTISSEMENTS

À FAIRE

-
- Lisez TOUTES les instructions avant d'utiliser ce produit.
-
- N'utilisez ce produit que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
-
- Utilisez toujours le produit conformément à ce guide. En cas de doute, demandez l'avis d'un expert.
-
- Vérifiez toujours que votre alimentation secteur est la même que celle indiquée sur le produit avant de le brancher.
-
- Assurez-vous toujours que la prise électrique est accessible.
-
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. Pour débrancher l'appareil, mettez les commandes sur OFF puis retirez la fiche de la prise de courant.
-
- Veillez à ce que le sol soit plat et uniforme.
-

À NE PAS FAIRE

- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans une pièce où le feu est allumé et non surveillé.
- Ne jamais obstruer ou couvrir la sortie du ventilateur, ni introduire des objets dans les ouvertures d'incendie.
- Ne jamais utiliser le produit dans des endroits où il y a de l'eau, c'est-à-dire dans les salles de bains, les cuisines, les salles de douche, les piscines, etc.
- Ne jamais utiliser d'aérosols ou de nettoyeurs à vapeur sur ou autour du feu.
- Ne jamais faire passer le cordon d'alimentation sous une moquette et ne le recouvrez jamais de tapis, de patins, etc. Placer le cordon à l'écart des zones de circulation et à un endroit où l'on ne risque pas de trébucher dessus.
- Ne jamais placer l'appareil à proximité de rideaux ou de matériaux combustibles. Les meubles, la literie, les papiers, les vêtements, les rideaux, etc. doivent être éloignés d'au moins 1 mètre de l'avant de l'appareil et des côtés et de l'arrière de l'appareil.
- Ne jamais utiliser le produit pour sécher des vêtements, etc.
- Ne jamais s'asseoir ou se tenir debout sur le produit.
- Ne jamais s'appuyer ou mettre du poids sur le produit.
- Ne pas utiliser en extérieur.
- Ne pas appliquer le produit sur des tapis ou des moquettes à poils profonds.

Évitez l'utilisation d'une rallonge qui pourrait surchauffer et provoquer un risque d'incendie. Si une rallonge est nécessaire, elle doit être d'une puissance supérieure à la puissance nominale maximale de l'appareil. Il faut veiller à disposer le cordon de manière à ce qu'il ne puisse pas être tiré ou que l'on ne puisse pas trébucher dessus.

IMPORTANT!

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'avoir reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et de comprendre les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



AVERTISSEMENT: Afin d'éviter toute surchauffe, **NE PAS COUVRIR LE POELE**

- L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veuillez noter que l'ampoule LED de l'appareil n'est pas remplaçable, n'essayez pas de la remplacer.

- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer et éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont été surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.
- **ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée à la présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Cet appareil est chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes telles que les surfaces autour de la grille à l'avant de l'appareil. Ne laissez jamais la peau nue toucher les surfaces chaudes.
- N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.

Remarque: Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant un certain temps, il peut dégager une légère odeur inoffensive. Cette odeur est un phénomène normal causé par l'échauffement initial des éléments chauffants internes et disparaîtra à l'usage.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi ce produit. Il est conçu pour répondre aux exigences les plus strictes en matière de qualité, de performance et de sécurité. Ce guide a pour but d'améliorer votre compréhension et votre appréciation de votre nouveau produit, en vous fournissant des instructions simples et informatives.

MANIPULATION

Avant de poursuivre l'installation de ce produit, veuillez lire ce qui suit :

- Lorsque vous soulevez un objet, gardez toujours le dos droit. Pliez les jambes et non le dos.
- Évitez les torsions au niveau de la taille. Il est préférable de repositionner les pieds.
- Évitez les flexions du haut du corps. Il faut toujours plier les genoux plutôt que la taille.
- Ne vous penchez pas en avant ou sur le côté lorsque vous manipulez le produit.
- Toujours saisir avec la paume de la main. Ne vous appuyez pas sur le bout des doigts.
- Gardez toujours le produit aussi près du corps que possible. Cela évitera à l'organisme de subir des contraintes inutiles et excessives.
- Utilisez des gants pour assurer une meilleure prise
- Faites toujours appel à l'aide si nécessaire.

DÉBALLAGE

L'unité est livrée dans un carton à emballage unique. Déballer soigneusement le produit en suivant la procédure suivante :

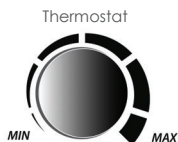
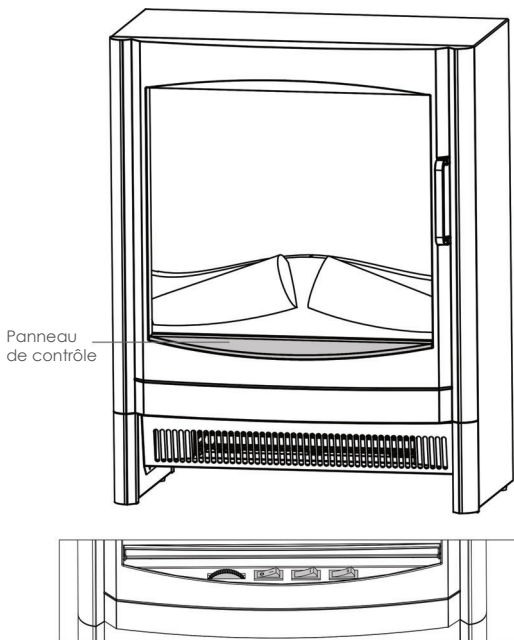
- Sortez les pièces de la boîte en les soulevant avec précaution
- Retirez avec précaution l'emballage de protection des pièces
- Recherchez le manuel d'instructions et mettez-le de côté
- Retirez soigneusement le produit de sa boîte et mettez-le de côté

ENTRETIEN

- L'acier inoxydable brossé peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon et d'un produit de nettoyage approprié.
- Les foyers dotés d'un écran en verre peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon et d'un produit de nettoyage approprié.
- Les autres éléments (non argentés) peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée.
- La zone autour du feu doit être exempte de poils d'animaux, de peluches et d'autres matières étrangères susceptibles d'être aspirées dans le fonctionnement de l'appareil et d'en affecter les performances.

FONCTIONNEMENT

Le panneau de contrôle se trouve sous le panneau à l'avant du poêle:



Interrupteurs

Utilisez la séquence suivante pour utiliser. Le gris représente un 'interrupteur enfoncé'. Un interrupteur est en position « ON » lorsque le côté portant le marquage (par exemple I ou II) est 'enfoncé'.

THERMOSTAT

Le thermostat est conçu pour maintenir une température ambiante confortable.

Pour régler, allumez le chauffage et mettez le THERMOSTAT sur MAX. Lorsque la température souhaitée est atteinte, tournez lentement le THERMOSTAT sur FAIBLE jusqu'à ce que la chaleur s'éteigne.

Veuillez noter que l'appareil ne peut être mis en marche que lorsque le thermostat est réglé à une température supérieure à celle de la pièce.

REEMPLACEMENT DE LA FICHE

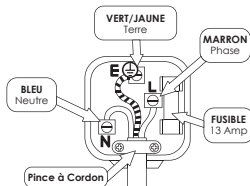
(pour les produits équipés d'une fiche BS)

Cet appareil est fourni avec une fiche à 3 broches BS1363 équipée d'un fusible de 13 ampères. Si le fusible doit être remplacé, il doit être remplacé par un fusible de **13 ampères** et approuvé selon BS1362.

Dans le cas où la fiche secteur doit être retirée/remplacée pour une raison quelconque, veuillez noter:

Les fils du câble d'alimentation de cet appareil sont colorés conformément au code suivant:

Vert et jaune - Terre
Bleu - Neutre
Marron - Phase



CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE

Comme les couleurs peuvent ne pas correspondre aux marquages identifiant les bornes de votre prise, procédez comme suit.

- Le fil de terre vert et jaune doit être connecté à la borne de la fiche marquée de la lettre E ou du symbole de la terre (⏚)
- Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée N
- Le fil marron doit être connecté à la borne marquée L

IMPORTANT - toute fiche coupée doit être éliminée en toute sécurité pour éviter tout danger. Il y a un risque de choc électrique si une fiche coupée est insérée dans une prise de courant.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Informations obligatoires sur les chauffages électriques locaux

Objet	Symbole	Valeur	Unité	Objet	Unité
Puissance calorifique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les chauffages locaux électriques à accumulation (sélectionner une option)	
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	1.8	kW	contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré	[oui/non]
Puissance calorifique minimale (indicative)	P_{min}	0.9	kW	régulation manuelle de la charge de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	[oui/non]
Puissance calorifique maximale continue	$P_{max,c}$	1.8	kW	régulation électronique de la charge thermique avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	[oui/non]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance de chauffage assistée par ventilateur	[oui/non]
Au débit calorifique nominale	el_{max}	N/A	kW	Type de chauffage/régulation de la température de la pièce (sélectionner une option)	
Au débit calorifique minimum	el_{min}	N/A	kW	production de chaleur en une seule étape et pas de contrôle de la température ambiante	[oui/non]
En mode veille	el_{sb}	0	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[oui/non]
				Avec contrôle mécanique de la température ambiante	[oui/non]
				avec contrôle électronique de la température ambiante	[oui/non]
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie journalière	[oui/non]
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	[oui/non]
				Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
				contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[oui/non]
				contrôle de la température ambiante, avec détection des fenêtres ouvertes	[oui/non]
				avec option de contrôle de la distance	[oui/non]
				avec contrôle adaptatif du démarrage	[oui/non]
				avec limitation du temps de fonctionnement	[oui/non]
				avec capteur à ampoule noire	[oui/non]
Coordonnées	Nom et adresse du fabricant ou de son représentant autorisé.				

L'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux de tous les appareils de chauffage locaux, à l'exception des appareils de chauffage locaux commerciaux η_S (%) : 36

SPÉCIFICATIONS

Tension d'alimentation	-	220-240V~50/60Hz
Puissance nominale	-	1700 - 2000W
Calibre du fusible	-	13 Amp
Classe	-	1

CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES

Conforme aux directives européennes pertinentes

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- (DEEE) Déchets d'équipements électriques et électroniques

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler dans des installations appropriées. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage.

- Cet appareil est conforme à la directive RoHS qui restreint l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
Cette directive interdit la mise sur le marché de l'UE de nouveaux équipements électriques et électroniques contenant plus que les niveaux convenus de plomb, de cadmium, de mercure, de chrome exavalent, de retardateurs de flamme polybromobiphényle (PBB) et polybromodiphényléther (PBDE).



FR



+



+



GARANTIE

Pour votre commodité, vous n'êtes pas tenu de remplir un formulaire et de nous le renvoyer afin de valider votre garantie. Toutefois, veuillez à conserver votre reçu qui servira à la fois de preuve d'achat et de document de validation de la garantie.

Nous vous recommandons de joindre votre reçu à cette documentation.

Votre produit bénéficie d'une garantie de 12 mois à compter de la date d'achat initiale (ou de toute autre disposition écrite au moment de l'achat). Si votre produit ne fonctionne pas conformément à ses spécifications en raison de défauts de fabrication ou de matériaux pendant la période de garantie, nous le réparerons ou le remplacerons. Nous utiliserons notre discrétion pour déterminer si nous devons offrir une réparation ou fournir un remplacement. Le produit ne sera pas couvert par la garantie s'il a été mal utilisé, transformé, modifié ou altéré de quelque manière que ce soit.

Si votre produit tombe en panne pendant la période de garantie, veuillez vous assurer que vous disposez de toute la documentation nécessaire, y compris la preuve d'achat (reçu ou facture avec numéro de série, lieu et date d'achat), ainsi que de l'emballage d'origine non endommagé, des brochures, etc. Il est fortement recommandé d'inspecter soigneusement votre produit avant de l'utiliser ou de l'installer. Pour connaître tous les détails de votre produit, vous devez vous reporter au manuel d'instructions qui l'accompagne. Il est vivement conseillé de lire attentivement ce manuel dans son intégralité et de le conserver pour toute référence ultérieure.

Cette garantie de produit n'affecte pas vos droits statutaires.

SERVICE CLIENT

☎ +44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



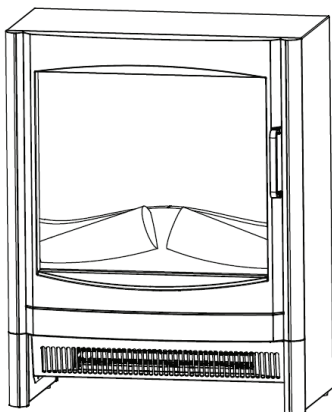
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

GEBRAUCHSANWEISUNG

Elektroherde*



Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Dieses Handbuch gilt für die folgenden Modelle:

Keston

HS9335

*Dieses Handbuch wird für eine Vielzahl von Produkten verwendet. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die entsprechenden Produktrichtlinien befolgen. Die Abbildungen dienen nur als Referenz.

www.firedupcorporation.com/manual

Lies vor dem Gebrauch ALLE Anweisungen.

Diese Anleitung wird für viele verschiedene Produkte verwendet. Achte bitte darauf, dass du die entsprechenden Produktanleitungen befolgst. Auf der Titelseite kannst du nachschlagen.

Diese Anweisungen dienen zu deiner Sicherheit. Bitte lies sie vor dem Gebrauch gründlich durch und bewahre sie zum späteren Nachschlagen auf. Wenn du sie nicht befolgst, kann dies zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

INHALT

ABSCHNITT 01

Sicherheitshinweise	27-30
Einführung	31
Bedienung	31
Auspacken	31
Pflege	31

ABSCHNITT 02

Bedienung	32-33
-----------	-------

ABSCHNITT 03

Steckeraustausch	33
Technische Parameter	34
Spezifikation	35
Konformität & Umwelt	35
Garantie & Ansprechpartner	36

WARNUNGEN

BITTE BEFOLGEN

-
- Lies ALLE Anweisungen, bevor du das Produkt benutzt.
-
- Verwende das Produkt nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck.
-
- Verwende das Produkt immer in Übereinstimmung mit dieser Anleitung. Hol im Zweifelsfall fachkundigen Rat ein.
-
- Vergewissere dich vor dem Anschließen, dass die Netzspannung mit der auf dem Produkt angegebenen übereinstimmt.
-
- Vergewissere dich immer, dass die Steckdose erreichbar ist.
-
- Trenne das Heizgerät immer vom Stromnetz, bevor du es reinigst oder wartest. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalte den Regler auf AUS und ziehe den Stecker aus der Steckdose.
-
- Achte darauf, dass der Boden flach und eben ist.
-

BITTE VERMEIDEN

-
- Lass Kinder niemals unbeaufsichtigt in einem Raum, in dem das Feuer eingeschaltet und unbewacht ist.
-
- Verstopfe oder verdecke niemals den Ventilatorauslass oder drücke Gegenstände in die Feueröffnung.
-
- Verwende das Produkt niemals an Plätzen, an denen es mit Wasser in Berührung kommen kann, z. B. in Bädern, Küchen, Duschräumen, Schwimmbädern usw.
-
- Verwende niemals Spraydosen oder Dampfreiniger am oder in der Nähe des Feuers.
-
- Verlege das Stromkabel nicht unter Teppichen und verdecke es nicht mit Teppichböden, Läufern usw. Verlege das Kabel außerhalb von Verkehrsflächen und so, dass niemand darüber stolpern kann.
-
- Stelle den Ofen nie in der Nähe von Vorhängen oder brennbaren Materialien auf. Halte Möbel, Bettwäsche, Papiere, Kleidung, Vorhänge usw. mindestens 1m von der Vorderseite des Ofens entfernt und halte sie von den Seiten und der Rückseite fern.
-
- Benutze das Gerät niemals zum Trocknen von Kleidung usw.
-
- Setze oder stelle dich niemals auf das Gerät.
-
- Stütze dich nicht auf das Produkt und belaste es nicht mit deinem Gewicht.
-
- Nicht im Freien verwenden.
-
- Stelle das Produkt nicht auf hochflorige Teppiche oder Vorleger.

Vermeide die Verwendung eines Verlängerungskabels, das sich überhitzen und ein Feuer auslösen kann. Wenn ein Verlängerungskabel notwendig ist, muss es für eine höhere Leistung ausgelegt sein als die maximale Nennleistung des Geräts. Achte darauf, dass das Kabel so verlegt wird, dass man nicht daran ziehen oder darüber stolpern kann.

WICHTIG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine entsprechende Gefahr zu vermeiden.



WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, **DARF DIE HEIZUNG NICHT ABGEDECKT**

WERDEN

- Der Heizlüfter darf nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Bitte beachte, dass die LED-Glühbirne im Gerät nicht austauschbar ist; versuche nicht, sie zu ersetzen.

- Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder über die sichere Verwendung des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, einstellen, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- **VORSICHT** - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und empfindliche Personen anwesend sind.
- Dieses Heizgerät ist während des Betriebs heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühre keine heißen Oberflächen, wie z. B. die Flächen um das Gitter vor dem Heizgerät. Berühre niemals mit nackter Haut heiße Oberflächen.
- Benutze den Heizlüfter nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

Hinweis: Wenn der Heizlüfter zum ersten Mal eingeschaltet wird oder wenn er eine Zeit lang nicht benutzt wurde, kann er einen leichten, harmlosen Geruch abgeben. Dieser Geruch ist eine normale Erscheinung, die durch das anfängliche Aufheizen der internen Heizelemente verursacht wird und mit zunehmendem Gebrauch wieder verschwindet.

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass du dich für dieses Produkt entschieden hast. Es wurde entwickelt, um die strengsten Qualitäts-, Leistungs- und Sicherheitsanforderungen zu erfüllen. Diese Anleitung soll dazu beitragen, dass du dein neues Produkt besser verstehst und schätzt, indem sie einfache und informative Anweisungen enthält.

HANDHABUNG

Bevor du mit dem Einbau dieses Produkts fortfährst, lies bitte die folgenden Hinweise:

- Halte beim Heben immer deinen Rücken gerade. Beuge deine Beine und nicht deinen Rücken.
- Vermeide es, dich in der Taille zu verdrehen. Es ist besser, wenn du die Füße neu positionierst.
- Vermeide es, dich mit dem Oberkörper / kopflastig zu beugen. Beuge dich immer aus den Knien und nicht aus der Hüfte.
- Lehne dich nicht nach vorne oder zur Seite, während du das Produkt anfasst.
- Greife immer mit der Handfläche. Benutze nicht die Fingerspitzen zum abstützen.
- Halte das Produkt immer so nah wie möglich am Körper. So vermeidest du unnötige und übermäßige Belastungen für den Körper.
- Verwende Handschuhe, um zusätzlichen Halt zu finden.
- Nimm bei Bedarf immer Hilfe in Anspruch.

AUSPACKEN

Das Gerät wird in einem einzigen Karton geliefert. Packe das Produkt vorsichtig aus und gehe dabei wie folgt vor:

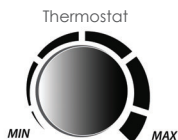
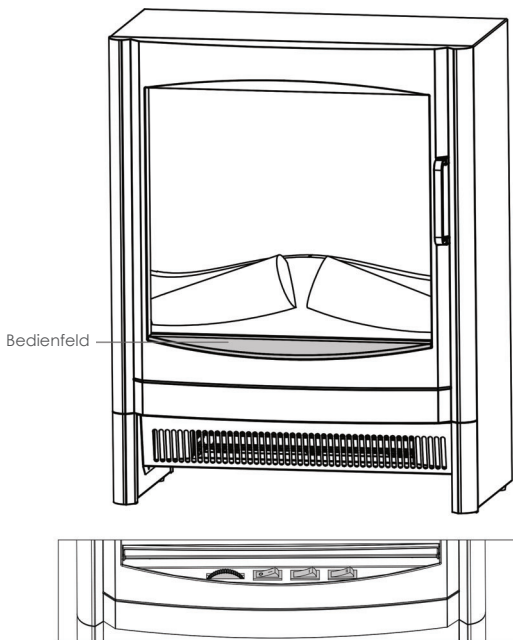
- Hebe die Teile vorsichtig aus dem Karton
- Entferne vorsichtig die Schutzverpackung von den Teilen
- Finde die Bedienungsanleitung und lege sie beiseite
- Nimm das Produkt vorsichtig aus dem Karton und lege es beiseite.

REINIGUNG

- Gebürsteter Edelstahl kann mit einem Tuch und einem speziellen Reinigungsmittel gereinigt werden.
- Feuerstellen mit einer Glasscheibe können mit einem Tuch und einem Spezialreiniger gereinigt werden.
- Andere (nicht silberne) Elemente können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Der Bereich um das Feuer sollte frei von Tierhaaren, Flusen und anderen Fremdkörpern gehalten werden, die in das Innere des Geräts gelangen und seine Leistung beeinträchtigen könnten.

BEDIENUNG

Das Bedienfeld befindet sich unter der Blende an der Vorderseite des Heizofens:



Schalter

Bedienen Sie die Schalter in der folgenden Reihenfolge. Das Grau steht für einen 'gedrückten Schalter'.

Bedienen Sie die Schalter in der folgenden Reihenfolge. Das Grau steht für einen 'gedrückten Schalter'.

THERMOSTAT

Der Thermostat ist so konzipiert, dass er eine angenehme Raumtemperatur aufrechterhält.

Zum Einstellen schaltest du die Heizung ein und drehst den THERMOSTAT auf MAX. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, drehst du den THERMOSTAT langsam in Richtung LOW, bis sich die Heizung ausschaltet.

Bitte beachte, dass sich das Gerät nur einschalten lässt, wenn die Thermostateinstellung höher ist als die Raumtemperatur.

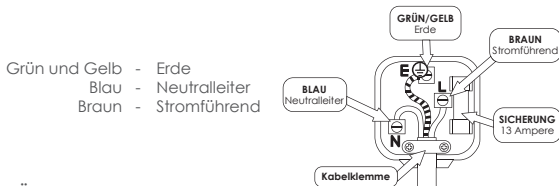
AUSTAUSCH DES STECKERS

(für Produkte mit BS-Stecker)

Dieses Gerät wird mit einem 3-poligen BS1363-Stecker geliefert, der mit einer 13-Ampere-Sicherung ausgestattet ist. Sollte die Sicherung ausgetauscht werden müssen, muss sie durch eine Sicherung mit einer Nennleistung von **13 Ampere** ersetzt werden, die nach BS1362 zugelassen ist.

Falls der Netzstecker aus irgendeinem Grund entfernt/ausgetauscht werden muss, beachten Sie bitte:

Die Drähte im Netzkabel dieses Geräts sind nach folgendem Code gefärbt:



DIESES GERÄT MUSS GEERDET SEIN

Da die Farben möglicherweise nicht mit den Markierungen der Klemmen in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie wie folgt vor.

- Das grüne und gelbe Erdungskabel muss an die Klemme im Stecker angeschlossen werden, die mit dem Buchstaben E oder dem Erdungssymbol gekennzeichnet ist. (⏚)
- Der blaue Draht muss an die mit N gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.
- Das braune Kabel muss an die mit L gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.

WICHTIG - jeder abgeschnittene Stecker muss sicher entsorgt werden, um Gefahren zu vermeiden. Beim Einstecken eines abgeschnittenen Steckers in eine Steckdose besteht die Gefahr eines Stromschlags.

TECHNISCHE PARAMETER

Informationsanforderungen für elektrische Nahwärmegeräte

Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Speicherheizgeräte (wählen Sie eine aus)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1.8	kW	manuelle Heizlastregelung, mit integriertem Thermostat	[ja/ <u>nein</u>]
Minimale Heizleistung (Richtwert)	P_{min}	0.9	kW	manuelle Heizkostenregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	[ja/ <u>nein</u>]
Maximale Dauerwärmeleistung	$P_{max,c}$	1.8	kW	elektronische Heizkostenregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	[ja/ <u>nein</u>]
Hilfsstromverbrauch				Gebläseunterstützte Heizleistung	[ja/ <u>nein</u>]
Bei Nennwärmeleistung	eI_{max}	N/A	kW	Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Bei minimaler Heizleistung	eI_{min}	N/A	kW	einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	[ja/ <u>nein</u>]
Im Standby-Modus	eI_{sb}	0	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[ja/ <u>nein</u>]
				mit mechanischer Thermostat-Raumtemperaturregelung	[ja/ <u>nein</u>]
				mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[ja/ <u>nein</u>]
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	[ja/ <u>nein</u>]
				Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr	[ja/ <u>nein</u>]
				Weitere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheits- erfassung	[ja/ <u>nein</u>]
				Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster	[ja/ <u>nein</u>]
				mit Option Abstandsregelung	[ja/ <u>nein</u>]
				mit adaptiver Startsteuerung	[ja/ <u>nein</u>]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[ja/ <u>nein</u>]
				mit Schwarzlichtsensor	[ja/ <u>nein</u>]

Angaben zum Kontakt | Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten.

Die saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz aller lokalen Raumheizgeräte mit Ausnahme von gewerblichen lokalen Raumheizgeräten η_s (%): 36

SPEZIFIKATION

Versorgungsspannung	-	220-240V~50/60Hz
Nennleistung	-	1700 - 2000W
Sicherungsleistung	-	13 Amp
Klasse	-	1

KONFORMITÄT MIT RICHTLINIEN

Entspricht den einschlägigen europäischen Richtlinien

UMWELTSCHUTZ

- (WEEE) Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Elektroaltgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recycle sie dort, wo es entsprechende Einrichtungen gibt. Erkundige dich bei deiner Gemeindeverwaltung oder deinem Händler nach Recycling-Tipps.

- Dieses Gerät entspricht der RoHS-Richtlinie, die die Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten einschränkt. Diese Richtlinie verbietet das Inverkehrbringen neuer Elektro- und Elektronikgeräte in der EU, die mehr als die festgelegten Mengen an Blei, Cadmium, Quecksilber, hexavalentem Chrom, polybromiertem Biphenyl (PBB) und polybromiertem Diphenyl ether (PBDE) als Flammschutzmittel enthalten.





GARANTIE

Zu Ihrer Erleichterung müssen Sie kein Formular ausfüllen und an uns zurücksenden, um Ihre Garantie zu bestätigen. Bitte bewahren Sie jedoch Ihre Quittung auf, die sowohl als Kaufnachweis als auch als Dokument zur Bestätigung der Garantie dient.

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Quittung diesem Dokument beizufügen.

Für Ihr Produkt gilt eine Garantie von 12 Monaten ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs (oder wie beim Kauf schriftlich angegeben). Sollte Ihr Produkt während der Garantiezeit aufgrund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern nicht entsprechend den Spezifikationen funktionieren, werden wir das Produkt entweder reparieren oder ersetzen. Wir entscheiden nach eigenem Ermessen, ob wir eine Reparatur oder einen Ersatz anbieten. Das Produkt fällt nicht unter die Garantie, wenn es in irgendeiner Weise missbraucht, umgebaut, modifiziert oder verändert wurde.

Wenn Ihr Produkt innerhalb der Garantiezeit ausfällt, stellen Sie bitte sicher, dass Sie alle erforderlichen Unterlagen zur Verfügung haben, einschließlich des Kaufbelegs (Quittung oder Rechnung mit Seriennummer, Ort und Datum des Kaufs) sowie alle unbeschädigten Originalverpackungen und Prospekte usw. Es wird dringend empfohlen, dass Sie Ihr Produkt sorgfältig prüfen, bevor Sie es verwenden oder installieren. Alle Einzelheiten zu Ihrem Produkt finden Sie in der Bedienungsanleitung, die dem Produkt beiliegt. Es wird dringend empfohlen, diese Anleitung vollständig und sorgfältig zu lesen und sie zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Diese Produktgarantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

KUNDENHOTLINE

☎ +44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



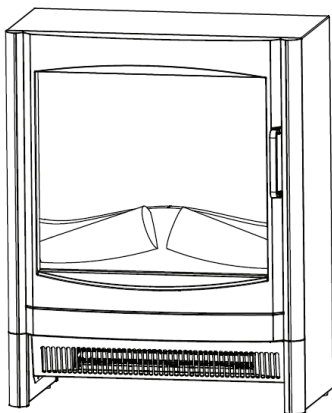
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUALE D'ISTRUZIONI

Stufe Elettriche*



Questo prodotto deve essere utilizzato solo in spazi isolati o per usi occasionali.

Questo manual è utili per i seguenti modelli:

Keston

HS9335

*Questo manuale può essere utilizzato per diversi prodotti. Assicurarsi di seguire le linee guida del prodotto. Le illustrazioni sono solo per consultazione.

www.firedupcorporation.com/manual

Leggere TUTTE le istruzioni prima dell'uso.

Il seguente manuale può essere utilizzato per diversi prodotti. Assicurarsi di seguire le linee guida del prodotto. Si prega di far riferimento alla prima pagina per maggiore chiarezza.

Le seguenti istruzioni sono utili a salvaguardare la sicurezza personale. Si prega di leggerle attentamente prima dell'uso e di conservarle per riferimenti futuri. Il loro mancato rispetto potrebbe causare lesioni e/o danni materiali.

CONTENUTI

SEZIONE 01

Avvertenze	39-42
Introduzione	43
Gestione	43
Disimballaggio	43
Manutenzione	43

SEZIONE 02

Funzionamento	44-45
---------------	-------

SEZIONE 03

Sostituzione della spina	45
Parametri tecnici	46
Specifiche	47
Conformità & Ambientale	47
Garanzia & Contatti	48

AVVERTENZE

DA FARE

- Leggere TUTTE le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
-
- Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto, come descritto nel seguente manuale.
-
- Utilizzare sempre il prodotto in conformità con la seguente guida. Nel caso dovessero esserci dei dubbi, richiedere la consulenza di un esperto.
-
- Verificare sempre che l'alimentazione sia la stessa indicata sul prodotto prima di effettuare il collegamento.
-
- Assicurarsi sempre che la presa elettrica sia accessibile.
-
- Scollegare sempre la stufa dalla corrente elettrica prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione. Per scollegare la stufa, portare i comandi su OFF e solo dopo rimuovere la spina dalla presa di corrente.
-
- Assicurarsi che lo spazio del pavimento sia piatto e uniforme.
-

DA NON FARE

-
- Non lasciare mai i bambini incustoditi in una stanza dove il prodotto è acceso e incustodito.
-
- Non ostruire o coprire mai l'uscita della stufa o forzare degli oggetti all'interno delle fenditure.
-
- Non utilizzare mai il prodotto in luoghi in cui vi è dell'acqua, come ad esempio bagni, cucine, docce, piscine, ecc.
-
- Non usare mai aerosol o pulitori a vapore sopra o intorno alla stufa.
-
- Non passare mai il cavo di alimentazione sotto la moquette e non coprire mai il cavo con tappeti, ecc. Disporre il cavo lontano dalle aree di traffico e dove non possa inciampare.
-
- Non posizionare mai la stufa vicino a tende o materiali combustibili. Tenere mobili, biancheria da letto, carte, vestiti, tende, ecc. ad almeno 1 m di distanza dalla parte anteriore della stufa e tenersi lontano dai lati e dal retro.
-
- Non utilizzare mai il prodotto per asciugare vestiti, ecc.
-
- Non sedersi o stare in piedi sul prodotto.
-
- Non appoggiarsi mai o mettere del peso sul prodotto.
-
- Non utilizzare all'aperto.
-
- Non posizionare il prodotto su tappeti a pelo lungo.

Evitare l'uso di una prolunga che potrebbe surriscaldarsi e causare un incendio. Nel caso in cui dovesse essere necessaria una prolunga, questa deve essere superiore alla potenza nominale massima dell'apparecchio. Sistemare il cavo in modo che non possa essere tirato o portare a possibili cadute.

IMPORTANTE!

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza solo nel caso in cui siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro, comprendendo i possibili e conseguenti pericoli.
- Non permettere a bambini di giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, dovrà essere sostituito dal produttore, da un suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare possibili rischi.



AVVERTENZA: al fine di evitare il surriscaldamento, **NON COPRIRE LA STUFA**

- La stufa non deve essere mai posizionata immediatamente sotto una presa di corrente.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano perfettamente sorvegliati.
- Non tentare di sostituire la lampada a LED presente nel prodotto.

- I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni devono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella normale posizione operativa prevista e che siano sorvegliati o istruiti sull'uso dell'ultimo in modo sicuro, comprendendo tutti i rischi ad esso connessi. I bambini di età compresa tra i 3 anni e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione.
- **AVVERTENZA** — Alcune parti del prodotto possono diventare estremamente calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata in caso dovessero essere presenti bambini e persone vulnerabili.
- Una volta in uso, la stufa raggiunge temperature estremamente alte. Al fine di evitare ustioni, non toccare le superfici calde come quelle situate intorno alla griglia. Non lasciare mai che la pelle nuda tocchi le superfici calde.
- Non utilizzare la stufa nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.

Nota: Al momento della prima accensione della stufa o dopo un lungo periodo di inutilizzo, il prodotto potrebbe rilasciare un leggero odore innocuo. Questo odore è assolutamente normale poiché causato dal riscaldamento iniziale degli elementi interni e scomparirà durante l'uso.

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto questo prodotto. Il seguente è stato progettato al fine di soddisfare i più severi requisiti di qualità, prestazioni e sicurezza. Questa guida mira a migliorare la comprensione e l'apprezzamento del nuovo prodotto fornendo istruzioni semplici e informative.

GESTIONE

Prima di procedere ulteriormente con l'installazione di questo prodotto, si prega di leggere quanto segue:

- Quando ti sollevi, tieni sempre la schiena dritta. Piega le gambe e non la schiena.
- Evita di torcere la vita. È meglio riposizionare i piedi.
- Evita di flettere la parte superiore del corpo. Piegati sempre dalle ginocchia piuttosto che dalla vita.
- Non sporgerli in avanti o di lato mentre maneggi il prodotto.
- Afferrare sempre il prodotto con il palmo della mano. Non usare la punta delle dita come supporto.
- Tenere sempre il prodotto il più vicino possibile al corpo. Ciò eviterà sforzi inutili.
- Utilizza i guanti per una presa aggiuntiva
- Contatta sempre l'assistenza, se necessario.

DISIMBALLAGGIO

L'unità viene fornita in un unico imballaggio. Disimballare con cura il prodotto utilizzando la seguente procedura:

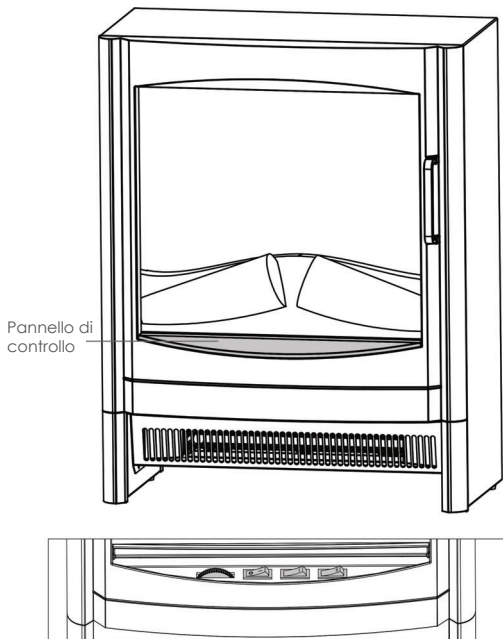
- Sollevare con cautela le parti fuori dalla scatola
- Rimuovere con cura l'involucro protettivo
- Individuare il manuale di istruzioni e metterlo da parte
- Rimuovere con attenzione il prodotto dalla sua confezione e metterlo da parte

MANUTENZIONE

- L'acciaio inossidabile può essere pulito con un panno e un detergente appropriato.
- I fuochi con uno schermo di vetro possono essere puliti con un panno e un detergente appropriato.
- Altre caratteristiche (non argentate) possono essere pulite con un panno umido.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un addetto qualificato.
- L'area intorno alla stufa deve essere mantenuta libera da peli di animali, lanugine e altro materiale estraneo che potrebbe entrare nel funzionamento dell'apparecchio e comprometterne le prestazioni.

FUNZIONAMENTO

Il pannello di controllo può essere posizionato sotto il pannello nella parte anteriore della stufa:



Interruttori

Utilizzare la seguente sequenza per operare. Il grigio rappresenta 'interruttore premuto'. Un interruttore è in posizione ON quando il lato contrassegnato (ad es. I o II) viene 'premuto'.

TERMOSTATO

Il termostato è progettato per mantenere una temperatura ambiente confortevole.

Per impostare, accendere il riscaldamento e posizionare il TERMOSTATO su MAX. Quando viene raggiunta la temperatura desiderata, ruotare lentamente il TERMOSTATO verso BASSO fino a quando il riscaldamento si spegne.

Si prega di notare che l'apparecchio può essere acceso solo quando l'impostazione del termostato è superiore alla temperatura ambiente.

SOSTITUZIONE DELLA SPINA

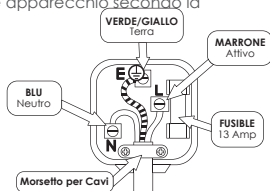
(per prodotti dotati di spina BS)

Questo apparecchio è fornito con una spina a 3 pin BS1363 dotata di un fusibile da 13 Amp. Se il fusibile dovesse essere sostituito, dovrà essere sostituito con un fusibile da **13 Amp** approvato dal BS1362.

Nel caso in cui la spina di alimentazione dovesse essere rimossa/sostituita per qualsiasi motivo, si prega di notare:

I colori del cavo di alimentazione del seguente apparecchio secondo la descrizione qui di sotto esplicita:

Verde e Giallo - Terra
 Blu - Neutro
 Marrone - Attivo



QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE POSIZIONATO PER TERRA

Poiché i colori potrebbero non corrispondere ai contrassegni identificanti i terminali posti nella spina, si consiglia di procedere come segue.

- Il filo verde e giallo deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera E o dal simbolo di terra (⊕)
- Il filo blu deve essere collegato al morsetto contrassegnato con la lettera N
- Il filo marrone deve essere collegato al terminale contrassegnato con la lettera L

IMPORTANTE - qualsiasi spina rovinata dovrà essere smaltita in modo sicuro così da evitare possibili pericoli. Esiste infatti il pericolo di scosse elettriche, specialmente se la spina usurata dovesse essere inserita nella presa.

PARAMETRI TECNICI

Requisiti informativi per gli apparecchi atti al riscaldamento ambientale elettrico

Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Potenza termica				Tipo di apporto termico, solo per le stufe ambientali ad accumulo elettrico (selezionare un'opzione)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	1.8	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	[si/no]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0.9	kW	controllo manuale del carico termico con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	[si/no]
Potenza termica massima continua	$P_{max,c}$	1.8	kW	controllo elettronico del carico termico con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	[si/no]
Consumo elettrico ausiliario				potenza termica ventilata	[si/no]
Alta potenza termica nominale	eI_{max}	N/A	kW	Tipo di controllo della potenza termica/temperatura ambiente (scegliere un'opzione)	
Alta potenza termica minima	eI_{min}	N/A	kW	potenza termica monostadio senza controllare la temperatura ambiente	[si/no]
In modalità standby	eI_{sb}	0	kW	Due o più stadi manuali, senza controllare la temperatura ambiente	[si/no]
				con controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico	[si/no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[si/no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	[si/no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	[si/no]
				Altre opzioni di controllo (selezioni multiple)	
				controllo della temperatura ambiente, con rilevazione di presenza	[si/no]
				controllo della temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta	[si/no]
				con opzione di controllo a distanza	[si/no]
				con controllo di avviamento adattivo	[si/no]
				con limitazione dell'orario di lavoro	[si/no]
				con sensore nero	[si/no]
Dettagli contatto	Nome e indirizzo del produttore o del suo rappresentante autorizzato.				

L'efficienza energetica stagionale del riscaldamento ambientale di tutti gli apparecchi ad eccezione di quelli utili al riscaldamento di locali commerciali ηS (%): 36

SPECIFICHE

Tensione Alimentazione	-	220-240V~50/60Hz
Potenza Nominale	-	1700 - 2000W
Valuta del Fusibile	-	13 Amp
Classe	-	1

CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE

Conforme alle Direttive Europee

PROTEZIONE AMBIENTALE

- (RAEE) Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche

I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare nelle strutture adeguate. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore i consigli sul riciclaggio.

- Questo apparecchio è conforme alla direttiva RoHS che limita l'utilizzo di determinate sostanze pericolose presenti all'interno delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Questa direttiva vieta l'immissione sul mercato europeo di nuove apparecchiature elettriche ed elettroniche contenenti livelli di piombo, cadmio, mercurio, cromo esavalente, bifenile polibromurato (PBB) ed etere di difenile polibromurato (PBDE) ritardanti di fiamma superiori a quelli concordati.



GARANZIA

Per maggiore comodità, non sarà necessario compilare un determinato modulo e restituircelo per convalidare la garanzia. Tuttavia, consigliamo di assicurarsi di conservare la ricevuta che fungerà sia da prova d'acquisto che da documento di convalida della medesima garanzia. Allegare quindi la ricevuta a questa documentazione.

Il prodotto è coperto da una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto originale (o come altrimenti specificato per iscritto al momento dell'acquisto). Se il prodotto non dovesse funzionare secondo le specifiche descritte, a causa di difetti di fabbricazione o materiali durante il periodo di garanzia, ripareremo o sostituiremo il prodotto immediatamente. Useremo la nostra discrezione al fine di determinare se offrire una riparazione o una sostituzione completa. Nel caso in cui il prodotto dovesse essere stato utilizzato in maniera impropria, modificato o alterato non sarà coperto dalla garanzia.

Se il prodotto dovesse rompersi durante il periodo di garanzia, assicurarsi di avere a disposizione tutta la documentazione necessaria, inclusa la prova d'acquisto (scontrino o fattura con numero di serie, luogo e data dell'acquisto) oltre a tutti gli imballaggi e i fogli illustrativi originali non danneggiati, ecc. Si consiglia di ispezionare attentamente il prodotto prima di installarlo e metterlo in funzione. Per tutti i dettagli del prodotto, far riferimento al manuale di istruzioni che accompagna il prodotto. Consigliamo di leggere attentamente il seguente manuale nella sua interezza e di conservarlo per possibili future consultazioni.

Questa garanzia non pregiudica i diritti legali personali.

ASSISTENZA CLIENTI

+44 (0) 3300 882 069

customer.support@firedupcorporation.com



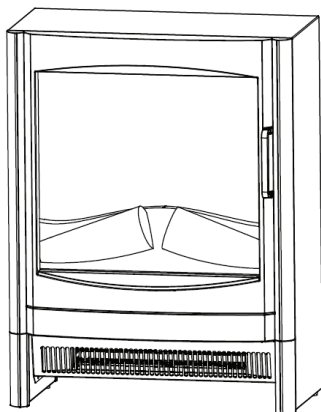
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cocinas eléctricas*



Este producto es apropiado únicamente para espacios bien aislados o para un uso ocasional.

Este manual es válido para los siguientes modelos:

Keston

HS9335

*Este manual se aplica a una variedad de productos. Le recomendamos seguir las pautas correspondientes al modelo específico que posea. Tenga en cuenta que las ilustraciones proporcionadas son meramente referenciales.

www.firedupcorporation.com/manual

Lea TODAS las instrucciones antes de usar.

Este manual se utiliza para muchos productos diferentes. Asegúrese de seguir las pautas adecuadas para el producto correspondiente. Consulte la página frontal para más referencia.

Estas instrucciones son para su seguridad. Léalas detenidamente antes de usar y consérvelas para futuras consultas. No seguirlas podría causar lesiones y/o daños materiales.

CONTENIDO

SECCIÓN 01

Precauciones	51-54
Introducción	55
Manipulación	55
Desembalaje	55
Cuidado	55

SECCIÓN 02

Funcionamiento	56-57
----------------	-------

SECCIÓN 03

Reemplazo del enchufe	57
Parámetros técnicos	58
Especificaciones	59
Conformidad y medio ambiente	59
Garantía y contactos	60

PRECAUCIONES

ACCIONES RECOMENDADAS

- Por favor, lea TODAS las instrucciones antes de utilizar este producto.
-
- Utilice este producto únicamente para su uso previsto, tal como se describe en este manual.
-
- Siempre siga las instrucciones proporcionadas en esta guía. En caso de duda, busque asesoramiento de un experto.
-
- Antes de conectar el producto, verifique siempre que el suministro eléctrico sea compatible con las especificaciones indicadas en el producto.
-
- Asegúrese siempre de que la toma de corriente sea accesible y de fácil alcance.
-
- Antes de realizar labores de limpieza o mantenimiento, desconecte siempre el calentador de la corriente eléctrica. Para desconectar el calentador, coloque los controles en la posición de APAGADO y luego retire el enchufe de la toma de corriente.
-
- Asegúrese de que la superficie del suelo donde coloque el producto sea plana y uniforme.
-

ACCIONES NO RECOMENDADAS

- Nunca deje a los niños sin supervisión en una habitación donde el fuego esté ENCENDIDO y sin protección.
- No obstruya ni cubra la salida del ventilador ni introduzca objetos en las aberturas del fuego.
- Evite utilizar el producto en lugares donde se utilice agua, como baños, cocinas, cuartos de ducha, piscinas, etc.
- No utilice aerosoles o limpiadores de vapor en o alrededor del fuego.
- Asegúrese de no pasar el cable de alimentación por debajo de alfombras y de no cubrirlo con alfombras, corredores, etc. Coloque el cable lejos de las áreas de paso y donde no pueda tropezarse.
- Mantenga el calentador alejado de cortinas u otros materiales combustibles. Mantenga los muebles, la ropa de cama, los papeles, la ropa, las cortinas, etc, al menos a 1 metro de distancia del frente del calentador y alejados de los lados y la parte trasera.
- No utilice el producto para secar ropa u otros objetos.
- Evite sentarse o ponerse de pie sobre el producto.
- No se apoye ni coloque peso sobre el producto.
- No utilice el producto al aire libre.
- No coloque el producto sobre alfombras de pelo largo o tapetes.

Evite el uso de cables de extensión que puedan sobrecalentarse y representar un riesgo de incendio. Si es necesario utilizar un cable de extensión, asegúrese de que su capacidad nominal sea mayor que la potencia máxima del electrodoméstico. Además, coloque el cable de manera que no pueda ser tirado o causar tropiezos.

¡IMPORTANTE!

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan recibido instrucciones o supervisión sobre su uso seguro y comprendan los riesgos involucrados.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- En caso de que el cable de conexión esté dañado, solo deberá ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico o una persona debidamente autorizada para evitar peligros.



ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, **NO CUBRA EL CALENTADOR.**

- Asegúrese de que el calefactor no esté ubicado justo debajo de una toma de corriente.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados, a menos que estén siendo supervisados de manera permanente.
- Tenga en cuenta que la bombilla LED del aparato no es reemplazable. No intente reemplazarla.

- Los niños de 3 a 8 años solo deben conectar o desconectar el aparato si está ubicado o instalado en su posición de funcionamiento normal, y solo bajo la supervisión y con instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo, así como la comprensión de los peligros involucrados. No se debe permitir que los niños de 3 a 8 años enchufen, ajusten o limpien el aparato, ni realicen tareas de mantenimiento de usuario.
- **PRECAUCIÓN**—Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Preste especial atención a los niños y a las personas vulnerables presentes en el área.
- Este aparato se calienta durante su uso. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes, como el área alrededor de la rejilla frontal del calentador. Nunca permita que la piel desnuda entre en contacto con las superficies calientes.
- No utilice este emisor térmico cerca de bañeras, duchas o piscinas.

Nota: Al encender el calentador por primera vez o después de un período de inactividad, es posible que se desprenda un olor leve e inofensivo. Esto es normal y se debe al calentamiento inicial de los elementos calefactores internos.

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir nuestro producto. Ha sido diseñado para cumplir con los más altos estándares de calidad, rendimiento y seguridad. Esta guía tiene como objetivo mejorar su comprensión y apreciación de su nuevo producto al proporcionar instrucciones simples e informativas.

MANIPULACIÓN

Antes de continuar con la instalación de este producto, lea la siguiente información:

- Al levantar, mantenga siempre la espalda recta. Doble las piernas y no la espalda.
- Evite girar la cintura. Es mejor reposicionar los pies.
- Evite inclinarse hacia adelante desde la parte superior del cuerpo. Siempre doble las rodillas en lugar de la cintura.
- No se incline hacia adelante o hacia los lados mientras manipula el producto.
- Sujete siempre con la palma de la mano. No use las puntas de los dedos para apoyarse.
- Mantenga siempre el producto lo más cerca posible del cuerpo. Esto evitará tensiones innecesarias en el cuerpo.
- Use guantes para obtener un mejor agarre.
- Si es necesario, solicite ayuda.

DESEMBALAJE

La unidad se suministra en un paquete de cartón individual. Desempaque cuidadosamente el producto siguiendo el procedimiento mostrado a continuación:

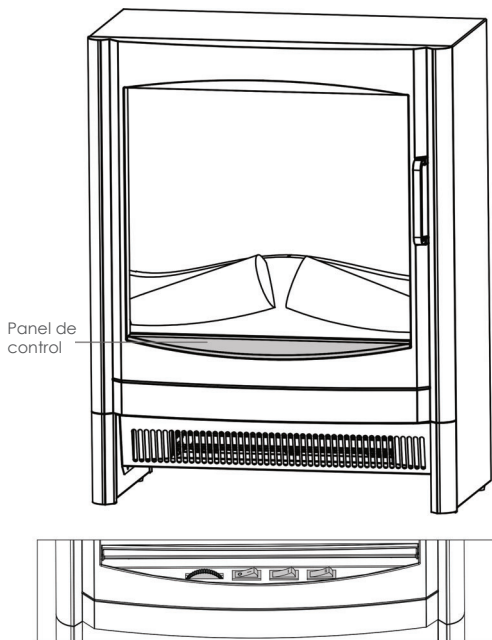
- Levante cuidadosamente las piezas fuera de la caja.
- Retire con cuidado el envoltorio protector de las piezas.
- Localice el manual de instrucciones y póngalo aparte.
- Retire con cuidado el producto de su caja y póngalo aparte.

CUIDADO

- El acero inoxidable cepillado se puede limpiar utilizando un paño y un limpiador adecuado.
- Las chimeneas con pantalla de vidrio se pueden limpiar utilizando un paño y un limpiador adecuado.
- Otros elementos (no plateados) se pueden limpiar con un paño húmedo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por una persona debidamente cualificada.
- El área alrededor del fuego debe mantenerse libre de pelo de animales, pelusas y otros materiales externos que puedan ingresar a los mecanismos del aparato y afectar su rendimiento.

FUNCIONAMIENTO

El panel de control se encuentra debajo del panel en la parte frontal de la estufa:



Interruptores

Utilice la siguiente secuencia para operar. El gris representa un interruptor 'presionado'. Un interruptor está en posición ON cuando el lado con las marcas (por ejemplo, I o II) está 'presionado'.

TERMOSTATO

El termostato está diseñado para mantener una temperatura ambiente cómoda.

Para configurarlo, encienda el calor y gire el TERMOSTATO a MÁX. Cuando se alcance la temperatura deseada, gire lentamente el TERMOSTATO hacia BAJO hasta que el calor se apague.

Tenga en cuenta que el aparato solo se puede encender cuando la configuración del termostato es superior a la temperatura ambiente.

REEMPLAZO DEL ENCHUFE

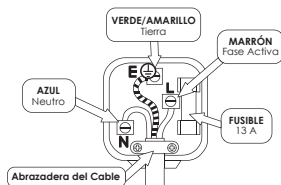
(para productos con enchufe BS)

Este aparato se suministra con un enchufe BS1363 de 3 clavijas equipado con un fusible de 13 amperios. En caso de necesitar reemplazar el fusible, asegúrese de utilizar un fusible con una capacidad nominal de **13 amperios**, aprobado para BS1362.

Si por algún motivo es necesario retirar o reemplazar el enchufe, tenga en cuenta la siguiente información:

Los cables en el cable de alimentación de este dispositivo están codificados con los siguientes colores:

Verde y Amarillo	- Tierra
Azul	- Neutro
Marrón	- Fase Activa



ESTE DISPOSITIVO DEBE SER CONECTADO A TIERRA.

Dado que los colores pueden no coincidir con las marcas que identifican los terminales en su enchufe, siga las siguientes instrucciones:

- El cable de tierra, de color verde y amarillo, debe conectarse al terminal marcado con la letra E o con el símbolo de tierra en el enchufe (⏏).
- El cable azul debe conectarse al terminal marcado como N en el enchufe.
- El cable marrón debe conectarse al terminal marcado como L en el enchufe.

IMPORTANTE - tener en cuenta lo siguiente: cualquier tapón de corte debe desecharse de manera segura para evitar riesgos. Existe peligro de descarga eléctrica si se inserta un enchufe de corte en una toma de corriente.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Requisitos informativos para emisores térmicos de interior

Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de entrada de calor, solo para calentadores eléctricos de acumulación eléctrica de espacios locales (seleccione uno)	
Potencia nominal calorífica	P_{nom}	1.8	kW	Control manual de carga calorífica, con termostato integrado	[si/no]
Potencia mínima calorífica (indicativa)	P_{min}	0.9	kW	Control manual de carga calorífica con retroalimentación de temperatura interior y/o exterior	[si/no]
Potencia calorífica continua máxima	$P_{max,c}$	1.8	kW	Control electrónico de carga calorífica con retroalimentación de temperatura interior y/o exterior	[si/no]
Consumo de electricidad auxiliar				Potencia calorífica asistida por ventilador	[si/no]
A potencia nominal calorífica	$e l_{max}$	N/A	kW	Tipo de potencia calorífica / control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	$e l_{min}$	N/A	kW	Potencia calorífica de etapa única y sin control de temperatura ambiente	[si/no]
En modo standby	$e l_{sb}$	0	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[si/no]
				con control de temperatura ambiente de termostato mecánico	[si/no]
				con control de temperatura ambiente electrónico	[si/no]
				control de temperatura ambiente electrónico más temporizador de día	[si/no]
				control de temperatura ambiente electrónico más temporizador semanal	[si/no]
				Otras opciones de control (posibles selecciones múltiples)	
				control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[si/no]
				control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[si/no]
				con opción de control de distancia	[si/no]
				con control de inicio adaptativo	[si/no]
				con limitación de tiempo de trabajo	[si/no]
				con sensor de bombilla negra	[si/no]
Datos de contacto	Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado.				

En cuanto a la eficiencia energética estacional de calefacción de todos los calefactores locales, a excepción de los calefactores locales comerciales, se estima en un η_s (%) del 36.

ESPECIFICACIONES

Voltaje de alimentación	-	220-240V~50/60Hz
Potencia nominal	-	1700 - 2000W
Valor del fusible	-	13 Amp
Clase	-	1

CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS

Cumple con las Directivas Europeas pertinentes

PROTECCIÓN AMBIENTAL

- (RAEE) Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Los productos eléctricos y electrónicos en desuso no deben desecharse con los residuos domésticos. Por favor, recíclelos donde existan instalaciones para ello. Consulte a su Ayuntamiento o comerciante local para obtener consejos sobre reciclaje.

- Este electrodoméstico cumple con la directiva RoHS que restringe el uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos. Esta directiva prohíbe la comercialización en el mercado de la UE de nuevos equipos eléctricos y electrónicos que contengan niveles superiores a los acordados de plomo, cadmio, mercurio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados (PBB) y éteres difenílicos polibromados (PBDE) retardantes de llama.



GARANTIA

Con el fin de brindarle comodidad, no es necesario que complete un formulario y nos lo devuelva para validar su garantía. Sin embargo, le recomendamos que conserve su recibo, ya que actuará como prueba de compra y documento de validación de la garantía. **Adjuntar su recibo a esta documentación es también una recomendación.**

Su producto cuenta con una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra original (o según lo establecido por escrito en el punto de compra). En caso de que el producto no funcione de acuerdo a las especificaciones debido a mano de obra o materiales defectuosos durante el período de garantía, procederemos a repararlo o reemplazarlo a nuestra discreción. Determinaremos si ofrecer una reparación o proporcionar un reemplazo. Es importante tener en cuenta que la garantía no cubre el mal uso, la transformación, modificación o alteración del producto de alguna manera.

Si su producto presenta alguna falla dentro del período de garantía, le recomendamos que tenga a mano toda la documentación necesaria, incluyendo la prueba de compra (recibo o factura con número de serie, ubicación y fecha de compra), así como también todos los envases y folletos originales sin daños, entre otros. Se recomienda encarecidamente que inspeccione su producto cuidadosamente antes de usarlo o instalarlo. Para obtener todos los detalles de su producto, consulte el manual de instrucciones que se incluye con el mismo. Le recomendamos leer atentamente este manual en su totalidad y conservarlo para futuras referencias.

Es importante destacar que esta garantía del producto no afecta sus derechos legales.

LÍNEA DE AYUDA AL CLIENTE



+44 (0) 3300 882 069



customer.support@firedupcorporation.com



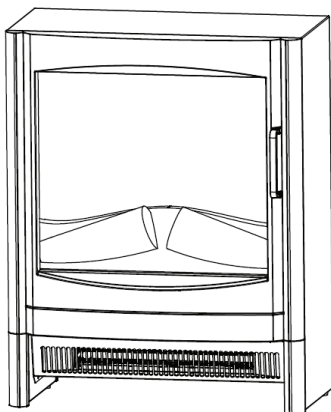
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Piecyki Elektryczne*



To urządzenie jest przeznaczone tylko wewnątrz o dobrej izolacji termicznej lub do sporadycznego użycia.

Instrukcja dotyczy następujących modeli:

Keston

HS9335

*Niniejsza instrukcja dotyczy kilku modeli. Prosimy o stosowanie się do zaleceń dotyczących konkretnego modelu. Ilustracje służą wyłącznie jako odniesienie.

www.firedupcorporation.com/manual

Prosimy o przeczytanie WSZYSTKICH instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania.

Niniejsza instrukcja dotyczy wielu różnych produktów. Upewnij się, że postępujesz zgodnie z instrukcjami dotyczącymi odpowiedniego produktu. Odsyłacze znajdują się na pierwszej stronie.

Niniejsza instrukcja służy bezpieczeństwu użytkownika. Należy je dokładnie przeczytać przed użyciem i zachować do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie ich może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia.

TREŚĆ

SEKCJA 01

Ostrzeżenia	63-66
Wprowadzenie	67
Obchodzenie się	67
Rozpakowanie	67
Utrzymanie	67

SEKCJA 02

Czynności	68-69
-----------	-------

SEKCJA 03

Wymiana wtyczki	69
Parametry techniczne	70
Specyfikacja techniczna	71
Zgodność z dyrektywami	71
Gwarancja oraz dane kontaktowe	72

OSTRZEŻENIA

ZALECENIA

- Prosimy o przeczytanie instrukcji w CAŁOŚCI przed użytkowaniem urządzenia.
-
- Prosimy o korzystanie z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
-
- Produkt należy zawsze użytkować zgodnie z niniejszą instrukcją. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady fachowca.
-
- Przed podłączeniem należy zawsze sprawdzić, czy zasilanie sieciowe mieści się w zakresie opisanym na produkcie.
-
- Zawsze upewnij się, że gniazdko elektryczne jest dostępne.
-
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze odłączyć grzejnik od zasilania elektrycznego. Aby to zrobić, należy przełączyć elementy sterujące do pozycji OFF, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
-
- Urządzenie powinno stać na równej i poziomej powierzchni.
-

KATEGORYCZNIE ZABRANIA SIĘ

- Nie wolno dopuszczać do sytuacji w której dzieci znajdują się w tym samym pomieszczeniu co włączony piec, bez nadzoru dorosłych.
- Zabronione jest zakrywanie otworów wentylatora i wkładanie czegokolwiek do otworów paleniska.
- Należy unikać kontaktu urządzenia z wodą; urządzenie nie powinno być używane w łazience, kuchni, na pływalni itd.
- Nigdy nie należy w pobliżu urządzenia rozpylać aerozoli lub używać parownicy do czyszczenia.
- Nie wolno umieszczać przewodu zasilającego pod dywanem lub wykładziną, chodnikiem tekstylnym itp. Przewód należy poprowadzić tak, by nie przecinał szlaków komunikacyjnych, by uniknąć ryzyka potknięcia się.
- Nigdy nie należy umieszczać grzejnika w pobliżu zasłon lub innych materiałów łatwopalnych. Meble, pościel, papiery, ubrania, zasłony itp. należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od grzejnika.
- Nie należy suszyć ubrań za pomocą urządzenia.
- Nie stawać i nie siadać na urządzeniu.
- Nie opierać się o piec i nie obciążać go.
- Nie używać na zewnątrz.
- Nie należy umieszczać produktu na dywanach o długim włosiu.

Należy unikać używania przedłużacza o dużej oporowości, ponieważ powoduje to ryzyko przegrzania się i wywołania pożaru. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, jego dopuszczalna moc musi być większa niż maksymalna moc znamionowa urządzenia. Przewód należy ułożyć w taki sposób, aby nie można było się o niego potknąć.

WAŻNE!

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli będzie się to odbywało pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania,
NIE WOLNO PRZYKRYWAĆ GRZEJNIKA

- Grzejnik nie może znajdować się bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Dzieci w wieku poniżej trzeciego roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, chyba że są stale nadzorowane.
- Należy pamiętać, że żarówka LED w urządzeniu jest niewymienna i nie należy podejmować prób jej wymiany.

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączyć i wyłączać urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej dla niego normalnej pozycji roboczej oraz że zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z jego użytkowaniem. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- **UWAGA** - Niektóre elementy piecyka mogą silnie się nagrzewać i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na sytuacje, gdy obecne są dzieci i osoby szczególnie narażone.
- Piecyk jest bardzo gorący w czasie pracy. Aby uniknąć poparzenia, nie należy dotykać jego gorących części, takich, jak powierzchnie wokół grillu umieszczonego z przodu. Nigdy nie należy dotykać piecyka gołą skórą.
- Nie należy korzystać z grzejnika w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.

Uwaga: Gdy grzejnik jest włączany po raz pierwszy lub gdy nie był używany przez pewien czas, może wydzielać lekki, nieszkodliwy zapach. Zapach ten jest normalnym zjawiskiem spowodowanym początkowym nagrzewaniem się wewnętrznych elementów grzejnych i zniknie w miarę użytkowania.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie tego produktu. Został on zaprojektowany tak, aby spełniać najbardziej rygorystyczne wymagania dotyczące jakości, wydajności i bezpieczeństwa. Niniejszy przewodnik ma na celu lepsze zrozumienie i docenienie nowego produktu poprzez dostarczenie prostych i pouczających instrukcji.

OBCHODZENIE SIĘ

Przed kontynuowaniem instalacji tego produktu należy zapoznać się z poniższymi informacjami:

- Nie pochylaj się do przodu ani na boki podczas przenoszenia produktu.
- Unikaj skręcania się w talii. Lepiej jest zmienić pozycję stóp.
- Podczas podnoszenia zawsze trzymaj plecy prosto. Zginaj nogi, a nie plecy.
- Unikaj zginania górnej części ciała. Zawsze zginaj nogi w kolanach, a nie w pasie.
- Należy zawsze chwytać dłońmi. Nie używaj czubków palców do podpierania się.
- Produkt należy zawsze trzymać jak najbliżej ciała. Zapobiegnie to niepotrzebnemu i nadmiernemu obciążeniu ciała.
- Używać rękawic w celu zapewnienia dodatkowego chwytu
- W razie potrzeby zawsze korzystać z pomocy.

ROZPAKOWANIE

Urządzenie jest dostarczane w pojedynczym opakowaniu kartonowym. Ostrożnie rozpakuj produkt, postępując zgodnie z poniższą procedurą:

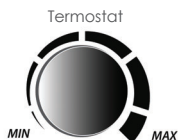
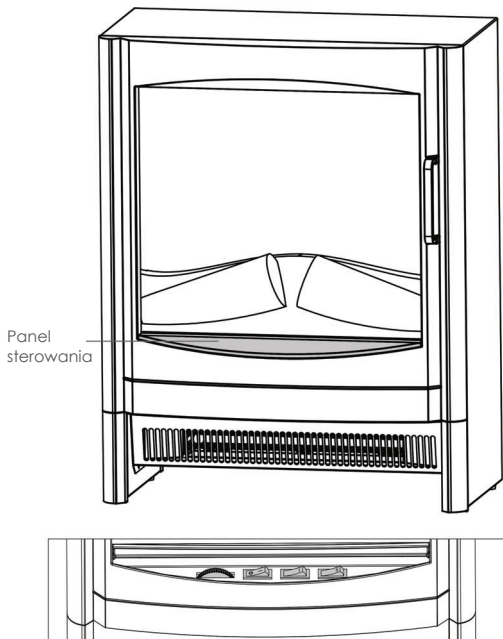
- Ostrożnie wyjmij produkt z opakowania
- Ostrożnie zdejmij opakowanie ochronne z części
- Znajdź instrukcję obsługi i odtóż ją na bok
- Ostrożnie wyjmij produkt z pudełka i odtóż na bok.

PIELĘGNACJA

- Szczotkowaną stal nierdzewną można czyścić za pomocą szmatki i odpowiedniego środka czyszczącego.
- Paleniska ze szklanym ekranem można czyścić za pomocą szmatki i odpowiedniego środka czyszczącego.
- Inne elementy (inne niż srebrne) można czyścić wilgotną ściereczką.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Obszar wokół paleniska powinien być wolny od sierści zwierzęcej, kłaczek i innych obcych materiałów, które mogłyby zostać wciągnięte do wnętrza urządzenia i wpłynąć na jego działanie.

CZYNNOŚCI

Panel sterowania znajduje się pod panelem z przodu pieca:



Tylko
płomień



900W



1800W



Przełączniki

Do obsługi należy użyć następującej sekwencji. Kolor szary oznacza 'wciśnięty przełącznik'. Przełącznik znajduje się w pozycji ON, gdy strona z oznaczeniem (np. I lub II) jest 'wciśnięta'.

TERMOSTAT

Termostat jest przeznaczony do utrzymywania komfortowej temperatury w pomieszczeniu.

Aby go ustawić, włącz ogrzewanie i ustaw TERMOSTAT w położeniu MAX. Po osiągnięciu żądanej temperatury, powoli przekręć TERMOSTAT w kierunku LOW, aż ogrzewanie wyłączy się.

Należy pamiętać, że urządzenie można włączyć tylko wtedy, gdy ustawienie termostatu jest wyższe niż temperatura w pomieszczeniu.

WYMIANA WTYCZKI

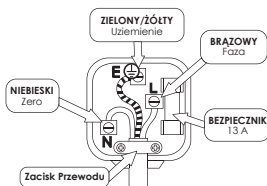
(dla produktów wyposażonych we wtyczkę BS)

To urządzenie jest dostarczane z 3-pinową wtyczką BS1363 wyposażoną w bezpiecznik 13 A. Jeśli bezpiecznik wymaga wymiany, należy go zastąpić bezpiecznikiem o wartości znamionowej **13 A** i zatwierdzonym zgodnie z BS1362.

W przypadku konieczności wyjęcia/wymiany wtyczki sieciowej z jakiegokolwiek powodu, należy pamiętać:

Przewody zasilania tego urządzenia są oznaczone kolorami zgodnie z poniższym kodem:

Zielony i żółty	- Uziemienie
Niebieski	- zero
Brązowy	- faza



URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE

Ponieważ kolory mogą nie odpowiadać oznaczeniom identyfikującym zaciski we wtyczce, należy postępować w następujący sposób.

- Zielony i żółty przewód uziemiający należy podłączyć do zacisku we wtyczce oznaczonego literą E lub symbolem uziemienia. ⊕
- Niebieski przewód musi być podłączony do zacisku oznaczonego N
- Brązowy przewód musi być podłączony do zacisku oznaczonego L

WAŻNE

- odcięty wtyczkę należy zutylizować w bezpieczny sposób, aby uniknąć zagrożenia. Podłączenie odciętej wtyczki do gniazdka grozi porażeniem prądem elektrycznym.

DANE TECHNICZNE

Wymogi informacyjne dotyczące elektrycznych, miejscowych nagrzewnic pomieszczeń

Przedmiot	Symbol	Wartość	Jednostka	Przedmiot	Jednostka
Moc cieplna				Typ poboru ciepła, tylko dla elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jeden)	
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	1.8	kW	ręczna kontrola grzania, z wbudowanym termostatem	[tak/nie]
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	0.9	kW	ręczne sterowanie grzaniem ze sprzężeniem zwrotnym temperatury pomieszczenia i/lub temperatury zewnętrznej	[tak/nie]
Maksymalna ciągła moc grzewcza	$P_{max,c}$	1.8	kW	elektroniczna kontrola grzania ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	[tak/nie]
Pomocnicze zużycie energii elektrycznej				Moc cieplna wspomagana wentylatorem	[tak/nie]
Przy nominalnej mocy cieplnej	eI_{max}	N/A	kW	Typ mocy grzewczej/sterowania temperaturą w pomieszczeniu (wybierz jeden)	
Przy minimalnej mocy grzewczej	eI_{min}	N/A	kW	Jednostopniowe grzanie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[tak/nie]
W trybie 'standby'	eI_{sb}	0	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu	[tak/nie]
				z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury w pomieszczeniu	[tak/nie]
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	[tak/nie]
				Elektroniczne sterowanie temperaturą w pomieszczeniu plus timer dzienny	[tak/nie]
				Elektroniczna kontrola temperatury w pomieszczeniu plus tygodniowy wyłącznik czasowy	[tak/nie]
				Inne opcje sterowania (możliwość wielokrotnego wyboru)	
				kontrola temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[tak/nie]
				kontrola temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[tak/nie]
				z opcją kontroli odległości	[tak/nie]
				z adaptacyjnym sterowaniem rozruchem	[tak/nie]
				z ograniczeniem czasu pracy	[tak/nie]
				z czujnikiem czarnej żarówki	[tak/nie]
Dane kontaktowe	Nazwa i adres producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela.				

Sazonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń wszystkich lokalnych ogrzewaczy pomieszczeń z wyjątkiem komercyjnych lokalnych ogrzewaczy pomieszczeń η_S (%): 36.

SPECYFIKACJA

Napięcie zasilania	-	220-240V~50/60Hz
Moc znamionowa	-	1700 - 2000W
Bezpiecznik	-	13 Amp
Klasa	-	1

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWAMI

Zgodność z odpowiednimi dyrektywami europejskimi

OCHRONA ŚRODOWISKA

- (WEEE) Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy poddawać je recyklingowi tam, gdzie jest to możliwe. Informacje na temat recyklingu można uzyskać od władz lokalnych lub sprzedawcy.

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą RoHS, która ogranicza stosowanie niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Dyrektywa ta zakazuje wprowadzania na rynek UE nowego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zawierającego więcej niż ustalone poziomy ołowiu, kadmu, rtęci, chromu, polibromowanego bifenylu (PBB) i polibromowanego eteru difenylowego (PBDE).



GWARANCJA

Dla Państwa wygody nie jest konieczne wypełnianie formularza i odsyłanie go do nas w celu zatwierdzenia gwarancji. Należy jednak zachować paragon, który będzie stanowił zarówno dowód zakupu, jak i dokument potwierdzający gwarancję. **Zalecamy dołączenie paragonu do tej dokumentacji.**

Produkt objęty jest 12-miesięczną gwarancją od daty pierwotnego zakupu (lub w inny sposób określony na piśmie w punkcie zakupu). Jeśli produkt nie będzie działał zgodnie ze specyfikacją z powodu wadliwego wykonania lub materiałów w okresie gwarancyjnym, naprawimy go lub wymienimy. Zdecydujemy, czy zaoferować naprawę czy wymianę. Produkt nie będzie objęty gwarancją, jeśli był niewłaściwie używany, przekształcany, modyfikowany lub zmieniany w jakikolwiek sposób.

Jeśli produkt ulegnie awarii w okresie gwarancyjnym, należy upewnić się, że dostępna jest cała niezbędna dokumentacja, w tym dowód zakupu (paragon lub faktura z numerem seryjnym, lokalizacją i datą zakupu), a także wszystkie oryginalne, nieuszkodzone opakowania, ulotki itp. Zdecydowanie zaleca się dokładne sprawdzenie produktu przed jego użyciem lub instalacją. Szczegółowe informacje na temat produktu można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do produktu. Zdecydowanie zaleca się uważne przeczytanie niniejszej instrukcji w całości i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

Niniejsza gwarancja na produkt nie ma wpływu na ustawowe prawa użytkownika.

INFOLINIA DLA KLIENTÓW

☎ +44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



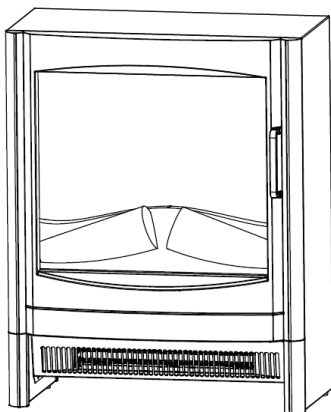
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Cuptoare Electrice*



Acest produs este potrivit exclusiv pentru spații bine izolate sau utilizare ocazională.

Acest manual se aplică următoarelor modele:

Keston

HS9335

*Acest manual este utilizat pentru o varietate de produse. Vă rugăm să vă asigurați că urmăriți cu atenție ghidurile corespunzătoare produsului. Ilustrațiile sunt menite pentru referință.

www.firedupcorporation.com/manual

Citiți TOATE instrucțiunile înainte de utilizare.

Acest manual este utilizat pentru numeroase produse diferite. Vă rugăm să vă asigurați că respectați cu atenție ghidurile corespunzătoare ale produsului. Vă rugăm să consultați pagina de început pentru referință.

Aceste instrucțiuni sunt menite pentru siguranța dumneavoastră. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de utilizare și să rețineți pentru referințe viitoare. Nerespectarea acestora poate cauza vătămări corporale și/sau pagube materiale.

CUPRINS

SECȚIUNEA 01

Informații generale privind siguranța	75-78
Introducere	79
Manipularea	79
Dezambalarea	79
Întreținerea	79

SECȚIUNEA 02

Funcționare	80-81
-------------	-------

SECȚIUNEA 03

Înlocuirea prizei	81
Parametri tehnici	82
Specificații	83
Conformitate & Mediu	83
Garanție & Contacte	84

INFORMAȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

RECOMANDĂM

- Să citiți TOATE instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.
 - Să utilizați acest produs numai în scopul pentru care a fost conceput, așa cum este descris în acest manual.
 - Să utilizați întotdeauna produsul conform acestui ghid. În caz de îndoială, solicitați ajutorul unui profesionist.
 - Să verificați întotdeauna dacă alimentarea electrică este aceeași ca cea indicată pe produs înainte de conectare.
 - Să vă asigurați întotdeauna că priza electrică este accesibilă.
 - Să deconectați întotdeauna încălzitorul de alimentarea electrică înainte de efectuarea curățeniei sau întreținerii. Pentru a deconecta încălzitorul, comutați comenzile în poziția OPRIT, apoi scoateți mufa din priză.
 - Să vă asigurați că suprafața pardoselii este plană și uniformă.
-

PRECAUȚII

- Nu lăsați copiii nesupravegheați într-o cameră în care focul este APRINS și nesupravegheat.
-
- Nu blocați sau acoperiți orificiul de evacuare a ventilatorului sau să introduceți forțat obiecte în deschiderile focului.
-
- Nu utilizați produsul în locuri în care se utilizează apă, cum ar fi băile, bucătăriile, camerele de duș și piscinele, etc.
-
- Nu utilizați spray-uri aerosol sau curățătoare cu abur pe sau în jurul focului.
-
- Nu treceți cablul de alimentare sub covoare și nu acoperiți cablul cu covoare, mochete etc. Aranjați cablul astfel încât să nu încurce și să nu provoace căderi.
-
- Nu amplasați încălzitorul în apropierea draperiilor sau a materialelor combustibile. Mențineți mobilierul, lenjeria de pat, hârtiile, hainele, draperiile etc. la cel puțin 1 metru distanță de fața încălzitorului și păstrați o distanță și de laturi și spate.
-
- Nu utilizați produsul pentru a usca haine sau alte obiecte.
-
- Nu stați pe produs.
-
- Nu vă sprijiniți sau nu puneți greutate pe produs.
-
- Nu utilizați în aer liber.
-
- Nu așezați produsul pe covor sau mochetă cu fir înalt.

Evitați utilizarea unui prelungitor care ar putea supraîncălzi și provoca riscul de incendiu. Dacă este necesară utilizarea unui prelungitor, acesta trebuie să aibă o capacitate de putere nominală mai mare decât puterea maximă nominală a aparatului. Trebuie să aveți grijă să aranjați cablul astfel încât să nu poată fi tras sau să provoace căderi.

IMPORTANT!

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupraveheați.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare pentru a evita un pericol.



ATENȚIE: Pentru a evita supraîncălzirea,
NU ACOPERIȚI ÎNCĂLZITORUL

- Încălzitorul nu trebuie amplasat imediat sub o priză.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie să fie ținuți la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați continuu.
- Vă rugăm să rețineți că becul LED din aparat nu poate fi înlocuit, nu încercați să-l înlocuiți.

- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția sa normală de funcționare și li s-a furnizat supraveghere sau instrucțiuni referitoare la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg riscurile implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani nu trebuie să conecteze aparatul la priză, să regleze sau să curețe aparatul sau să efectueze întreținerea.
- **ATENȚIE** — Anumite părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.
- Acest încălzitor se încălzește atunci când este în funcțiune. Pentru a evita arsurile, nu atingeți suprafețele fierbinți, cum ar fi suprafețele din jurul grilei din fața încălzitorului. Nu permiteți niciodată contactul pielii goale cu suprafețele fierbinți.
- Nu utilizați acest încălzitor în împrejurimile imediate ale unei băi, unui duș sau unei piscine.

Notă: Atunci când încălzitorul este pornit pentru prima dată sau când nu a fost utilizat o perioadă de timp, este posibil să se elibereze un miros ușor, inofensiv. Acest miros este un fenomen normal cauzat de încălzirea inițială a elementelor de încălzire interne și va dispărea în timpul utilizării.

INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales acest produs. Acesta este conceput pentru a satisface cele mai exigente cerințe de calitate, performanță și siguranță. Scopul acestui ghid este de a vă îmbunătăți înțelegerea și aprecierea noului dumneavoastră produs prin furnizarea de instrucțiuni simple și informative.

MANIPULAREA

Înainte de a continua instalarea acestui produs, vă rugăm să citiți următoarele:

- Atunci când ridicați, mențineți spatele drept. Îndoiiți genunchii și nu spatele.
- Evitați rotirea în talie. Este mai bine să vă repositionați picioarele.
- Evitați aplecarea corpului superior / înclinarea greoaie în partea superioară. Îndoiiți întotdeauna genunchii în loc să vă aplecați în talie.
- Nu vă înclinați înainte sau lateral în timp ce manevrați produsul.
- Țineți întotdeauna cu palma mâinii. Nu folosiți vârfurile degetelor pentru susținere.
- Păstrați întotdeauna produsul cât mai aproape de corp. Aceasta va preveni oboseala și suprasolicitarea inutilă a corpului.
- Utilizați mănuși pentru o aderență suplimentară.
- Solicitați ajutorul dacă este necesar.

DESPACHETAREA

Unitatea este furnizată într-o singură cutie de ambalaj. Despachetați cu atenție produsul urmând următorii pași:

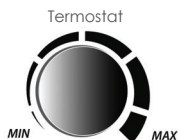
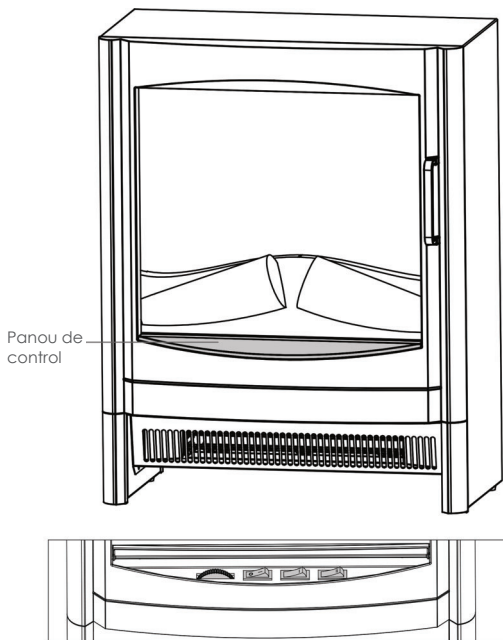
- Ridicați cu atenție piesele din cutie.
- Îndepărtați cu atenție folia de protecție de pe piese.
- Găsiți manualul de instrucțiuni și puneți-l deoparte.
- Îndepărtați cu atenție produsul din cutie și puneți-l deoparte.

ÎNGRIJIREA

- Oțelul inoxidabil periat poate fi curățat cu o cârpă și un agent de curățare adecvat.
- Ochiurile cu ecran de sticlă pot fi curățate cu o cârpă și un agent de curățare adecvat.
- Celelalte caracteristici (non-argintii) pot fi curățate cu o cârpă umedă.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către o persoană calificată corespunzător.
- Zona din jurul focului trebuie menținută curată de fire de păr de animale, scame și alte materiale străine care ar putea pătrunde în mecanismele aparatului și ar putea afecta performanța acestuia.

FUNCȚIONARE

Panoul de control se află pe partea din față a cuptorului:



Comutatoare

Utilizați următoarea secvență pentru a opera. Griul reprezintă un 'comutator apăsat'. Un comutator se află în poziția PORNIT atunci când partea cu marcaje (de exemplu, I sau II) 'este apăsată'.

TERMOSTAT

Termostatul este conceput pentru a menține o temperatură confortabilă în cameră.

Pentru a seta temperatura, porniți încălzirea și rotiți TERMOSTATUL la MAXIM. Când temperatura dorită este atinsă, rotiți încet TERMOSTATUL spre SCĂZUT până când încălzirea se oprește.

Vă rugăm să rețineți că aparatul poate fi pornit doar atunci când setarea termostatlui este mai mare decât temperatura camerei.

ÎNLOCUIREA PRIZEI

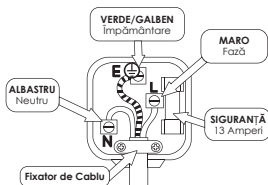
(pentru produsele echipate cu mufă BS)

Acest aparat este furnizat cu o mufă cu 3 pini conform standardului BS1363, prevăzută cu un siguranță de 13 Amperi. În cazul în care siguranța necesită înlocuire, aceasta trebuie înlocuită cu o siguranță de **13 Amperi**, aprobată conform standardului BS1362.

În cazul în care mufa de alimentare trebuie îndepărtată/inlocuită din orice motiv, vă rugăm să rețineți:

Firele din cablul de alimentare al acestui aparat sunt colorate conform următoarelor codificări:

Verde și Galben	- Împământare
Albastru	- Neutru
Maro	- Fază



ACEST APARAT TREBUIE ÎMPĂMÂNTAT

Deoarece culorile firelor pot să nu corespundă cu marcajele care identifică bornele de la mufa dumneavoastră, procedați după cum urmează:

- Firele verde și galben (împământare) trebuie conectate la borna de la mufă marcată cu litera E sau cu simbolul de împământare (⏏)
- Firele albastre (neutru) trebuie conectate la borna marcată cu litera N
- Firele maro (fază) trebuie conectate la borna marcată cu litera L

IMPORTANT - orice mufă tăiată trebuie eliminată în condiții de siguranță pentru a preveni riscul de pericol. Există pericol de electrocutare dacă o mufă tăiată este introdusă într-o priză de alimentare.

PARAMETRI TEHNICI

Cerințe de informații pentru încălzitoarele electrice locale

Element	Simbol	Valoare	Unitate	Element	Unitate
Putere termică				Tipul de introducere a căldurii, numai pentru încălzitoarele electrice de depozitare locală (selecțați una)	
Putere termică nominală	P_{nom}	1.8	kW	control manual al încărcării termice, cu termostat integrat	[da/nu]
Putere termică minimă (indicativ)	P_{min}	0.9	kW	control manual al încărcării termice cu feedback al temperaturii camerei și/sau exterioare	[da/nu]
Putere termică continuă maximă	$P_{max, c}$	1.8	kW	control electronic al încărcării termice cu feedback al temperaturii camerei și/sau exterioare	[da/nu]
Consum auxiliar de electricitate				ieșire asistată de ventilator	[da/nu]
La puterea termică nominală	eI_{max}	N/A	kW	Tipul de control al ieșirii de căldură/temperatură a camerei (selecțați una)	
La puterea termică minimă	eI_{min}	N/A	kW	ieșire unică de căldură și fără control al temperaturii camerei	[da/nu]
În modul de așteptare	eI_{SB}	0	kW	Două sau mai multe trepte manuale, fără control al temperaturii camerei	[da/nu]
				cu termostat mecanic pentru controlul temperaturii camerei	[da/nu]
				cu control electronic al temperaturii camerei	[da/nu]
				control electronic al temperaturii camerei plus programator zilnic	[da/nu]
				control electronic al temperaturii camerei plus programator săptămânal	[da/nu]
				Alte opțiuni de control (posibile selecții multiple)	
				control al temperaturii camerei, cu detectare a prezenței	[da/nu]
				control al temperaturii camerei, cu detectare a ferestrei deschise	[da/nu]
				cu opțiune de control la distanță	[da/nu]
				cu control de pornire adaptivă	[da/nu]
				cu limitare a timpului de lucru	[da/nu]
				cu senzor de lumina neagră	[da/nu]
Detalii de contact	Numele și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat.				

Eficiența energetică sezonieră a încălzitoarelor locale de spațiu, cu excepția încălzitoarelor locale comerciale ηS (%): 36.

SPECIFICAȚII

Tensiune de alimentare	-	220-240V~50/60Hz
Putere nominală	-	1700 - 2000W
Valoarea siguranței	-	13 Amp
Clasă	-	1

CONFORMITATE CU DIRECTIVELE

Conform cu directivele europene relevante

PROTECȚIA MEDIULUI

- (DEEE) Deșeuri de echipamente electrice și electronice

Produsele electrice și electronice uzate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există facilități. Verificați la autoritățile locale sau la comercianți pentru sfaturi privind reciclarea.

- Acest aparat respectă directiva RoHS care restricționează utilizarea anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice. Această directivă interzice plasarea pe piața UE a echipamentelor electrice și electronice noi care conțin cantități mai mari decât nivelurile convenite de plumb, cadmiu, mercur, crom hexavalent, bifenili polibromurați (PBB) și eteri difenili polibromurați (PBDE) utilizate ca ignifuganți.



GARANȚIE

Pentru confortul dumneavoastră, nu este necesar să completați un formular și să ni-l returnați pentru a valida garanția. Cu toate acestea, vă rugăm să păstrați chitanța care va deservi atât ca dovadă de cumpărare, cât și ca document de validare a garanției. **Vă recomandăm să atașați chitanța la acest document.**

Produsul dumneavoastră beneficiază de o garanție de 12 luni începând de la data achiziției originale (sau conform altor condiții specificate în scris la momentul achiziției). Dacă produsul dumneavoastră nu funcționează conform specificațiilor din cauza unor defecte de fabricație sau materiale pe durata perioadei de garanție, vom repara sau înlocui produsul. Vom decide discreționar dacă să oferim o reparație sau să furnizăm o înlocuire. Produsul nu va fi acoperit de garanție în cazul în care a fost utilizat în mod necorespunzător, modificat, alterat sau transformat în vreun fel.

Dacă produsul dumneavoastră se defectează în perioada de garanție, vă rugăm să vă asigurați că aveți la dispoziție toate documentele necesare, inclusiv dovada de cumpărare (chitanță sau factură cu numărul de serie, locația și data achiziției), precum și toate ambalajele originale nedeteriorate și broșurile etc. Vă recomandăm cu tărie să inspectați cu atenție produsul înainte de a fi utilizat sau instalat. Pentru detalii complete despre produs, consultați manualul de instrucțiuni care însoțește produsul. Vă sfătuim să citiți cu atenție acest manual în întregime și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

Această garanție a produsului nu afectează drepturile legale ale dumneavoastră.

LINIE DE AJUTOR PENTRU CLIEȚI

 +44 (0) 3300 882 069

 customer.support@firedupcorporation.com



www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin